

September 19, 2019 - Episode Introduction

Italian	English Translation
Benvenuti	Welcome
settimanale	weekly
ascoltatori	listeners
daremo un'occhiata	we will look
Inizieremo	We will begin
tenutesi	held
contro la riforma	against the reform
rivista	journal
sulla capacità	about the ability
di imparare	to learn
a nascondino	hide and seek
argomenti	topics
che giocano	who play
di aver già sentito tutto	you already heard all

spunta	comes up
continuiamo	let's continue
sarà dedicata	will be dedicated
vi spiegheremo	we will illustrate
Infinocchiare	To make like fennel
Iniziamo!	Let's start!

Incertezza in Israele dopo il voto

Italian	English Translation
Incertezza	Uncertainty
dopo il voto	following the vote
sono andati alle urne	went to the polls
sarà	will be
la vittoria risicata	the narrow win
non è riuscito	failed
una compagine di governo	a government team
ha promesso	vowed
l'assegnazione dei seggi	seat assignments
ha costruito	built

incentrandola	focusing it
presentandosi	presenting himself
Per assicurarsi l'appoggio	To win support
militanti di destra	right wingers
coloni	settlers
entrambi i contendenti	both contenders
i confini	borders
Valle del Giordano	Jordan Valley
di anettere	to annex
della Cisgiordania	of the West Bank
in caso di rielezione	if he was re-elected
lo	him
di aver rubato la sua idea	of stealing his idea
sarà un compito difficile	will be a difficult task
un governo di unità nazionale	a unity government
l'incarico	the job
sono note	are known
se ne è assicurato	made sure of that
più in là	later on

avremo	we will have
influsso	impact
le promesse	promises
equivaleva	was equivalent
una lotta	a fight
Le udienze preliminari	Pre-trial hearings
è imputato	is charged
saranno tra poche settimane	are just weeks away
potrebbe aiutarlo	could help him
deve formare	has to form
lo protegga	protects him
è già stata proposta	has already been proposed
potrebbe garantire	could grant
parlamentare	lawmaker
a meno che	unless
per farla decadere	to rescind it
a fare	to make
quel tipo di promesse elettorali	that kind of electoral promises
fosse processato	faces trial

potrebbe rimanere	could remain
non lo obbliga	does not require him
a rassegnare le dimissioni	to step down
non venga condannato	convicted
può durare	can take

Professionisti francesi manifestano contro la riforma delle pensioni proposta da Macron

Italian	English Translation
manifestano	demonstrate
contro	against
avvocati	lawyers
infermieri	nurses
sono scesi in piazza	took the streets
le modifiche	changes
regime previdenziale	pension scheme
mira a	aims to
l'attuale sistema	the current system
basato su	based on
a punti	point-based

più vantaggiose	more advantageous
ampia	wide
l'età pensionabile legale	the legal retirement age
potrebbero incoraggiare	may encourage
è stata paralizzata	was paralyzed
sciopero	strike
ingorghi	traffic jams
più del doppio	more than double
interpellati	consulted
organizzazioni sindacali	unions
stanno organizzando	are planning
arriva	comes
ottenere	to have
hanno scelto	choose
in base ai	based on
è sempre stato	it has always been
nella scelta della carriera	in career choice
è risaputo	is well known
marinai	sailors

modifica	change
lascia il lavoro	retiring
più bassa	lower
va in pensione	retiring
mi sembra	seems to me
piuttosto sensata	pretty logical
mi dispiace	I feel for
perderanno	will lose
ne	of them
della metropolitana	of the Metro
saranno costretti	will be forced
perdendo il diritto	losing the right
anticipatamente	early
come indennizzo	as compensation
sotto terra	underground
dovrà lavorare	will have to work
per un po' più di tempo	a little longer
In media	On average
vanno in pensione	retire

anche	even
mentre	while
la maggior parte	most

I ratti possono giocare a nascondino con gli umani

Italian	English Translation
possono giocare	can play
a nascondino	hide and seek
suggerisce	suggests
si divertano	enjoy
a essere trovati	being found
nascondersi	to hide
per continuare il gioco	to keep the game going
del cervello	in the brain
ha messo in evidenza	detected
fornisce	provides
una maggiore comprensione	a better insight
del comportamento ludico	of the play behavior
evolutivo	evolutionary

dopo aver giocato	after playing
diverse	several
si sono resi conto	found
erano	were
bravi	adept
infantile	childish
del nascondino	of hide-and-seek
anche senza	even without
come ricompensa	as a reward
hanno registrato	recorded
saltelli di gioia	joyful leaps
risate	giggles
entrambi	both
trovavano	found
in cui	in which
cercare	to seek
hanno imparato	learned
a scovare	to look for
a cercarle	seeking them

toccava a loro	it was up to them
di essere trovati	to be found
sono stati ricompensati	were rewarded
emettevano suoni	vocalized
rimanevano in silenzio	were silent
Che cosa vuol dire	What does it mean
accarezzavano	petted
solleticandoli	tickling them
Nulla è più piacevole	Nothing can be more enjoyable
lo ricompenseresti	you reward the rat
hanno voluto evitare di proposito	purposely avoided
avrebbero potuto leggere loro	they could read them
l'argomento	the subject
di sviluppare	to develop
nel corso	during
i loro compagni di gioco	their playmates
si erano nascosti	had hidden
invece di	rather than
cosa succedeva	what happened

Ridevano	They would giggle
felici	happy

La cerimonia di consegna dei premi Ig Nobel 2019

Italian	English Translation
dei premi Ig Nobel	of Ig Nobel prizes
si è tenuta	took place
rivista	magazine
celebrano	honor
fanno RIDERE	make people LAUGH
PENSARE	THINK
hanno lo scopo di	are intended to
l'insolito	the unusual
stimolare	spur
tenutasi	held
hanno guardato	watched
farsi avanti	step forward
consegnati	handed out
vincitore	winner

in diretta	the live
possa sembrare	may sound
prendere gioco	to make fun
risultati	achievements
fanno prima ridere	make people laugh
poi pensare	then think
al contempo	at the same time
bizzarri	odd
vengono criticate	get attacked
per il loro essere assurde	because of its absurdity
pessimi	bad
sono rispettati	get revered
nonostante	despite
come concordato	as we agreed
che ci hanno colpito di più	that impressed us the most
La mia prima scelta	My top pick
ha misurato	measured
l'asimmetria termica	the thermal asymmetry
nudi	naked

vestiti	clothed
per accertare	to investigate
entrambi	both
dopo aver esaminato	after reviewing
raccolti	collected
posizionati	placed
a infittire	to deepen
più caldo	warmer
è vestito	is dressed
ha creato dei pantaloni da uomo riscaldati	created heated pants for men
come ausilio	as an aid
tocca a me	it's my turn
Il merito	The credit
più piacevoli	most pleasurable
da grattare	to scratch
le caviglie	the ankles
la schiena	the back
gli avambracci	forearm
hanno vinto	won

per aver raccolto	for collecting
prove	evidences
Geniale!	Brilliant!
è andato	went
tedeschi	German
per aver scoperto	for discovering
tenere	holding
fa sorridere	makes one smile
Salvo poi scoprire	Then find out

Grammar - Adverbs of Time

Italian	English Translation
una spiacevole sorpresa	an unpleasant surprise
la posta	the mail
Comando della polizia municipale	Headquarters of the municipal police
Non me l'aspettavo proprio	I wasn't expecting it at al
una multa	a fine
Secondo quanto scritto	According to what was written
contravvenzione	ticket

ho girato	I traveled
ammonta a	amounts to
entro	within
la cifra sale a	the amount goes up to
Accipicchia	Wow
non ti sei reso conto	you didn't realize
eri distratto	you were distracted
il cartello	the sign
ho soggiornato	I stayed
troppo concentrato	too concentrated
le indicazioni del navigatore	the directions of the GPS device
Capita	It happens
entrare in confusione	get confused
Purtroppo	Unfortunately
ti avvisano	notify you
si sta per entrare	one is about to enter
attenti	careful
salatissime	very steep
circolare	drive

mi è stato assicurato	they assured me
il numero della mia targa	my license plate number
vigili	traffic police
come mai	how come
papale, papale	Idiomatic Expression. See expressions catalog for more information
secondo me	in my opinion
l'addetto dell'albergo	the hotel clerk
si è scordato di	forgot to
la vicenda	the incident
si sono fatti in quattro	they bent over backwards
per fortuna	luckily
il disguido	the mistake
le spese di archiviazione	filing costs
Meno male	Thank goodness
felice	happy
da tener bene in mente	to keep in mind
che ne controllano	that surveil
Dunque	Therefore
consiglio	I advise

prestare attenzione	pay attention
buchetta delle lettere	letter box
quando	when
adesso	right now
allora	then, in that moment, at that time
ora	now
subito	immediately, right away
prima	before
poi	afterwards, then, after
dopo	after
tardi	late
presto	soon, in a little while, fast, quickly
spesso	often
ieri	yesterday
oggi	today
domani	tomorrow
sempre	always
mai	never, ever
già	already

ancora	still, even now
--------	-----------------

Expressions - Infinocchiare

Italian	English Translation
Infinocchiare	To make like fennel
purtroppo	unfortunately
dovrebbero aumentare	should increase
i pedaggi autostradali	the highway tolls
mi ha davvero infastidito	really annoyed me
le tariffe	the fees
per nulla	at all
per percorrere	to travel on
un tratto stradale	a stretch of road
sbalordito	astonished
arrabbiato	angry
gestiscono	manage
tanto elevato	so high
montuose	mountainous
rispetto a	compared to

in pianura	on level ground
Svizzera	Switzerland
vivono	experience
Eppure	And yet
la rete	the network
gli austriaci	The Austrians
un abbonamento annuale	a yearly subscription
svizzeri	Swiss
I francesi	The French
il confronto	the comparison
impietoso	merciless
Soprattutto	Above all
Belgio	Belgium
Olanda	the Netherlands
gratuite	free
andata e ritorno	round trip
sborsare	pay
Una cifra esagerata	An exaggerated amount
non è dei migliori	is not the best

società	companies
la gestione	the management
gli introiti	the revenue
si occupano	are in charge
percepiscono	receive
proventi	profits
A mio avviso	In my opinion
manca	is missing
concorrenza	competition
consente	allows
di fare il bello e il cattivo tempo	Idiomatic Expression. See expressions catalog for more information
assegnazione	distribution
lanciando	launching
gare di appalto	invitation to tender
Tuttavia	Nonetheless
care	expensive
legato alla	tied to the
di preciso	exactly
colline	hills

manutenzione	maintenance
manto stradale	road surface
frane	landslides
smottamenti	mudslides
ovviamente	obviously
fa lievitare	raises
la maggior parte	the majority
i mezzi pesanti	heavy vehicles
richiedono	require
appositi	proper
la diffidenza	skepticism
imbrogliare	to dupe
raggirare	to take in
illudere	to mislead
Com'è facile indovinare	As can be easily guessed
locuzione	expression
finocchio	fennel
pianta erbacea	herbaceous plant
originaria della regione mediterranea	indigenous to the Mediterranean region

camuffa	disguises
sapore	flavor
bevande	beverages
osti	innkeepers
usavano portare ai tavoli	would bring to the tables
dei rametti di finocchio	a few sprigs of fennel
per dissimulare il sapore	to disguise the taste
vino inacidito	sour wine
clienti	patrons
ricevendoli in omaggio	receiving them as a compliment
masticavano	would chew
ignari	unaware
raggiro	deception
per mascherare	to mask
leggermente	slightly
avariata	gone bad
nonché	as well as
spezie	spices
costose	expensive

grande maggioranza	vast majority
medesimo	same

Quiz - Part I

Italian	English Translation
vicini di casa	neighbors

Quiz - Part II

Italian	English Translation
all'aperto	outdoors
a rilassarmi	to relax
condominio	apartment building
un filo d'erba	a blade of grass
terrazza sul tetto	roof deck
quartiere	neighborhood